

## رحلة الاب ارسانيوس شكري اروتين الحكيم

(تابع)

بقلم الاب فردينان توليل اليسوعي

نحكي عن وان وهي مدينة صغيرة وما هي غنية وبها كنائس عدة واديرة وهم بخلا وبهذه المدينة عبادات كثيرة وخارج كنيسة اليسوعية موضوع صليب عجائبي كبير ويرتفع عن الارض خمسة عشر ذراعاً قامة رجل وهذا الصليب مكلف وترى الخلق دائماً ساجدين امامه تحت الامطار والبرد والحر وهذا التسليب. اظهر عجائب شتى لانه امتسى كعرج واشفى مرضى كثيرين وفي ٢٦ رحلتنا الى مدينة اوريه Aurey ومررنا على دير على اسم القديسة حنة وهو دير كبير وغني ومن جميع الممالك في عيد هذه القديسة باتون لزيارته ويصير فيه ثمانية ايام وترى عدد الذين يتقربون بهذا العيد يفوق عن اربعين الف وهذا عرفوه من عدد البرشانات الذين يكرسونهم في هذا العيد وفيه صورة هذه القديسة وهي صورة قديمة تفعل عجائب وقد وجدوها مدفونة تحت الارض وكان ظيورها باعجوبة وكان على واحد عابد القديسة المذكورة واعطته هذه القديسة مبلغ فضه ثلاثة شقف لكي يعمر هذا الدير وهذه الكنيسة وهو عمرهم بثمان شقفه واحده والشقنتين بقيا في الدير وفي هذه الايام اخذوهم شكل ذخاير الى غير كنائس وهم جماعه من اصحاب الحكم على هذا الدير وحيطان هذه الكنيسة كلنا صور عجائبية اشتهروا بعجائب وهذه الايقونة المكرمة كم انتذت مراكب من الغرق (ص ١٦٥) بعد الاياس وكم اشفت مرضى وسقرومين وعميان بعد العجز وكل عجيبة التي تصدر من هذه الايقونة بصورون تلك العجيبة ويضعونها في الكنيسة ونحن زرنا هذه الكنيسة والدير وحين ما وصلنا الى عندهم قبلونا بكل حبة واستقمنا عندهم يومين واليوم الثالث رحلنا من عندهم الى مدينة اوره من ٢٩ تشرين ثاني وحين وصلنا اليها مضينا عند خوريبا وسلمنا عليه وكان له معنا مكتوب اعطيناه اياه فقراه وقبلنا بكل حبة ووداد وغداً انا عنده وبعد الغداء وجه معنا اثنين من الكهنة لكي ندور نشهد قدرنا شحداها وصار لنا منها قليلاً اكثر مما نؤمل لان اهلها اجاويد واصحاب خير وناساً عابدين محبتين وواجبنا حاكم ابلد والرجل تقي وخايف الله وقبلنا بكل حبة ونزلنا عنده وشحداها وصار لنا منها خير ورحلنا من هناك.

التقول عن مدينة اورده ما هي هذه المدينة غنية وبها كنيسه باسم الروح  
 اتقدس وهذه المدينة عديمة المتجر بل لها انوال تشتغل كتان ومناخها طيب  
 ورحنا لعند الزكيل فتضايق من الذي اوصلنا اليه ولم يرد يكلمنا وقال لنا  
 اقعدهوا على باب الدبير واطلبوا حاجتكم قلنا له معنا مكتوب لدريس فارسلنا  
 اليه فدخلنا تغدينا عنده كانت غداه مكافئة. اورده لويس هذه مدينة صغيرة  
 عبر انها باب بحر ولها قلعة حصينة جداً والمدينة ايضاً حصينة لانها باب  
 بحر الانكليز وهي بعيدة عن اورده ست لبيكرات وصار لنا منها احسان  
 قليل. اتقول عن مدينة بورت لويس منجر هذه المدينة هو سناك انردين  
 وحكوا له به يذاع من هذا السمك بهذه المدينة بمقدار ائف وخمماية كبس  
 دراهم لان كافة التجار باتون ياخذون من هذا السمك بمبالغ مال وعندهم  
 غير اسماك متنوعة وبها اسبیتال لمرضى وهي بعيدة عن مدينه لوردبان  
 Lorient ساعة واحدة وفي ٥ كاينون رونا رحلتنا منها الى نوربان في (١٦٦٦)  
 البحر بقدر ربع ساعة لان الريح كان موافقاً وطلبنا من الخوري  
 كاهناً حتى يدور معنا بالشحادة فما امكن لانهم جميعهم مشغولون بالاعتراف  
 لانه كانت نهاية السنة المنتدسة ثم بعد توصل ارسل معنا كاهناً فضينا معه  
 الى المينا حيث شركة الهند وهذه الشركة ليس في فرانس فقط بل وفي اورليان  
 ايضاً وجميع مراكب الهند تسافر من هذه المينا وهم اغنياء شي بفرق العقل  
 لان الدرهم عندهم مثل بيدار الخنضة الكبار ومن هذه الشركة قائمة اهل  
 هذه المدينة واغلب اهل هذه المدينة هم قباطين مراكب وبحرية ويازجية  
 وخرندارية عند اهل هذه الشركة .

في سنة ١٧٤٥ حين كان الحرب بين فرنسا والانكليز امت الانكليز  
 وحاصرت هذه المدينة ثمانية ايام بحماية وخمين غليون جنكجي وحاربتها حرباً  
 شديداً بالمدافع والتنبير وعملت امام المدينة بعيد ساعة متاريس على الارض  
 واخرجت حكم ثلاثماية مدفع ونصبها امام المدينة فوق المتاريس وعملت افران  
 نار وكانت تحمي كلال المدافع بهذه الافران وتخديها على البلد لكي تحرقها  
 وتغني اهلها كل هذا طمعاً بهذه الشركة الغنية ونهبوا ضيعة بعيدة عنها نصف  
 ساعة واخذوا خوربها اسيراً ودرشقوا لهذه المدينة بثلاثة ايام اكثر من عشرة  
 الاف مدفع وقنبلة واما اهل هذه المدينة حاربهم حرباً شديداً الى يوم عيد  
 الجبل بسبتنا مريم العذرا هزمهم واخذوا جميع اطوابهم وجباخاناتهم وكل  
 شي بقي في الارض وغرقوا منهم جملة مراكب وقتل بهذا الحرب من فرانسوية  
 ٢٦٧ واحد وقتل من انكليز ٢٦٢٠ واحد ولذلك ربت هذه المدينة في كل

سنة زياح حافل يوم هذا انعيد الجليل وعملت هذه السيدة السعيدة ايتونه من النضة. (ص ١٩٧) كبيرة جداً وكل ليله قبل نصف الليل يدقون الجرس الكبير شكراً للمريم العذراء لان الانكليز انهزموا من هذه المدينة هذا الوقت.

القول عن مدينة لوريان Lorient هذه المدينة اكبر من طرابلس وهي على التربع وبنائها مكلف مثل بنا بهريز وخلقتها كثير وثلاث جهاتها بحر وجانب الاخر بر ومناخيا وهوها طيب واهلها ظرفاء مثل اهل بهريز وقمرهاها قلابين غير انها نخطوره من انغريب في كل سنة ذا بازار خمسة عشر يوم باع مال هدي وغير اموال يبلغ من البيع حكم سبعة عشر الف كيس دراهم ويورد اليها بازركان ايام البازار من ساير انظار الارض حتى مسلمين ويهود من كل بلد وذلك الوقت بصير غلاء بيده البلدة من اردحام الناس وكثرتهم وتستقيم هذه الغلبة الى ان يسافروا البازركان وتري في المينا مخازن وبراكبي كبار واماكن عجيبه وداثماً يوجد في المينا اكثر من خمسة الاف نفر يشتغلون في المراكب ومنهم معمرجية ونجابين بتصايط الى المراكب اكثر من عشرين فرناً ومراكب هذه المينا كبار مثل مراكب الحرب على كل مركب اكثر من ثمانين قطعة طوب يحوي وجميع هذه انبلدة محتوية على كنيسةين فقط واحدة بالبلد وواحدة بالمينا ونهار الاحد اكثر الناس يطلعون بلا قداس من كثر الازدحام.

وفي ١٣ منه رحلنا الى مدينة هندبون بعيدة حكم ساعتين وهي مدينة صغيرة وضيفة ورحلنا منها الى كيمبرله Quimperlé وهي بعيدة ستة ساعات وهدد المدينة ايضاً صغيرة وما لها ملجأ ورحلنا منها في ١٨ كانون الاول الى مدينة كيمبر Quimper وهي بعيدة ايضاً تسع ساعات ولكن جميع هذه (ص ١٩٨) الطرق لا تنسلك الا بالخليل ولا مشي لان بردهم شديد قاسي وهذه البلد فقيرة للغاية وصار لنا منها احسان قليل ورحلنا منها الى سان بول دليون وهي ايضاً في باص بورطانية فرانساً وكان رحيلنا في ٢٣ منه وتبعد ستة عشر ليكود ولا يقدر لسان يوصف مر هذا الطريق من البرد والوحل والشعر التي هي مغطاية بالوحل وهو مكان الخوف والفرج لانهم اذا ارادوا اهل فرنسا يكونوا مكاناً بشدة الخوف يقولون هذا المكان مثل باص برطانية لانه مشهور بالحرامية وذلك الوقت كان معنا مقدار ثلاثماية غرش وامسى علينا المساء والمطر والتليج علينا مثل افواه القرب ولم نر احدًا لان نساله عن

الطريق وانكلنا على الله بالنتيجة وصلنا الى ضيعة لم نوجد شي ناكله فطلبنا منهم شيئاً ناكل جابوا لنا قطعة لارد مالحة وشقنة خبزه مثل قرص الجلة وصباحاً فنا ورحلنا الى سانيزل ودخلنا الى عند الخوري نطلب اذن وقاسينا معه مشقة عظيمة ولم يعطنا الاذن لان هذا المطران قوي شرس الاخلاق وبعده شحذنا تلك البلد غضباً عنه بقوة السندات التي معنا من علر شان السلطنة وصار لنا منها احسان قليل رحلنا من مدينه سانيزل الى برية مسافة احدى عشر ليكوه وهذه المدينة دحوظاً قوي عسر لان لها اربعة اسوار ومحصنة كثيراً مدافع والعسكر ومرسي بتلك البلد عشرون مركب غليون كبار ومن طرف السلطان وحين وصولنا بعد تعينا الذي قاسيناه واذا بواحد من قتل الحاكم (س ١٦٩) وقف امامه وسأته من اين جايين وما تريدون فنك انه نحن من جبل لبنان ولنا شغل بهذه المدينة ومعنا مكاتيب الى حاكم البحر فقال لئ امشوا معي لعند حاكم النند ومضينا معه الى عند الحاكم فراينا عنده خيافه ومن جهتهم عنده حاكم البحر الذي يعرفنا والمذكور لما خرج من المايده فاعطيناه مكتوباً ورآه من اخيه وبه توصية مكلفة فينا فحالاً دخل واحكي مع الحاكم وواصاه فينا وارواه المكتوب حنير الحاكم قبلنا واعطانا اذن بالشحاده ووقتها كان غلاء بالمدينة وصار لنا منها احسان قليل .

التقول عن بربسه Brecey وهي مدينة كبيرة جداً ومعتبرة وحاكمها اكبر من باشا لانها على البحر وبها ثلاثة قلاع وحصينة جداً ومن داخل هذه المدينة داخل البحر الى ناحية منها ومرسى مراكب السلطنة المختصة للحرب ودخل هذا البحر الداخل الى المدينة بلد تسمى اورانش Auranches بعينه عن بربسه مسافة رمي نظر غير انها بلاد فقيرة ليس لها مدخل سوى من بربسه ويخرج من هذه المدينة باب موجه على البر منه يذهب الى دير مار ماتيوس رهبنة مار مبارك وهذا الدير هو آخر الارض لانه من حين تخرج من باب مدينة اورانش تبتدئ تمشي بارض ضيقة كلما مشيت قليلاً تضييق الارض اكثر حتى تشبي الى هذا الدير وبعد هذا الدير يربع ساعة ترى الارض مثل اللسان داخل الى البحر وهذا هو طرف الارض الاخير وقد اخبرونا بحريين وقباطين صادقين بان ما بقي بعد هذه الارض غير بحر ويلزم الى المراكب ان تمشي بهذا البحر تسعة الاف ساعة حتى يبصرون الارض من طرف الاخر وهذا صحيح مؤكدا ما فيه ريب لان هذا الدير هو اخر الارض البسيطة فاذا بكل حق نقدر ان نقول اننا وصلنا في سفرتنا هذا الى اخر الدنيا واحل هذه المدينة جميع صنعتهم ما يخص البحر وبناء

هذه البلاد حصين جداً وبها يسارى (أسرى) دائماً وكل اثنين يجتازير ثقيل في ارجلهم وطول النهار مشغلون بخفر الاراضي ونقل التراب والاحجار مع ثقل هذه الجنازير التي بارجلهم واعناقهم .

وفي ١٤ كانون ثاني (ص ١٧٠) رحلنا من بريسه الى مدينة مورله Morlet بعيدة احدى عشر ساعة ومرينا على مدينة ليندرو بعيدة عن بريسه اربع ساعات وشحنانا .

القول على مدينة مورله وهي مدينة صغيرة قدر بيروت بعيدة عن البحر قدر ساعتين مبنية وسط وادي والجمال من جانبيها عالية عنها فوق البيوت وحاري داخلها نهران كبيران وبها ديورة وكنايس وبها كرخانة تتر وهوها عذب ووقها كان غداء .

وفي ٢٠ منه رحلنا الى مدينة كين كان Guingamp بعيدة عن مورله احدى عشر ليكوت ونزلنا في ملعب اسمه الصليب المتدس ومرونا بطريقنا على مدينة بان ايل مدينة صغيرة Baneuil .

القول على كين كان وهذه المدينة وسط معا بها متجر وموجود بها اشراف كثيرون والبلد مغلية وهوها عذب لذيذ .

وفي ٢٦ كانون الثاني رحلنا الى مدينة بيروه Birieux بعيدة ستة ليكوات وهي مطرنية وبعد الجهد حتى اخذنا اذن الشحاده وشحنانا وصار لنا احسان قليل بسبب الغلاء الذي عم كل بلاد فرنسا وكثير من الفقراء كانوا ينظرون على الابواب شبه الموتى يطلبون الخبز لحفظ حياتهم ووصل رطل الخبز في هذه الايام الرطل الحلبي باثني عشرة مصرية وهذا شيء كبير لان اجرة الفاعل نهاره بسبع مصاري ولاجل ذلك صار لنا احسان قليل . القول على مدينة سان بريو Saint Brioux هذه المدينة صغيرة لا يحوز التكلم عنها في ٣ شباط وصلنا الى مدينة الانبال وهي نهاية باص بريطانياه واخرها بعيدة ستة ليكوات فذهبنا الى عند رهبان مار اغرستينوس فقبلونا وشحنانا هذه المدينة وهي مدينة صغيرة في ٧ شباط رحلنا منها لكي نعود الى مدينة رين Rennes وبعيدة عنها ستة عشر ليكوات . القول عن مدينة رين وهي مدينة عظيمة وبها مجمع شريعة وكلهم اشراف وجميع (ص ١٧١) دعاوى بريطانيا تحت حكمهم وعمارتها مكلفة جداً وسبب انها كانت من مدة ثلاثين سنة احترقت وعلت وبعده بنيت بناء مكلفاً وبها ساعات مكلفة وساحتها مفرحة وفي

الساحة الواحدة عاملين صورة السلطان لويس ملك فرنسا قامة قداوية راكب حصان وائة حربه وجلاده عليه والجميع من نحاس الاضفر الذهبي والقرس قدر حمل كبير وهذا التمثال موضوع فوق عمارة عظيمة من المرمر الابيض الرخام وداير ما يدوره درابزونات من حديد الصبني شيء مكلف وبها رجال دولة كثيرون وذا متجر كبير متعلق فيه جوخ وحرير وقطن وشمع وشكل وكنتان وغير اشياء مضيئة عند مطران المدينة رجل من اشراف فرنسا وكان سابق الامر في اسبانيا من قبل سلطان فرنسا ورجل عاقل صاحب معارف من عيلة الملوك وتغدينا عنده واعطانا اذن ان نشهد ولكن امورنا معطاه من قبل الغلا واستقمنا عندهم ثلاثة واربعين يوماً وفي ٩ شباط ورد خبر موت بنة سلطان فرنسا الكبيرة وهذه كانت محبوبة من السلطان والمملكة كثيراً لانه كانت صالحة معرفة وعاقلة وعابدة وخائنه الله مثل امها الملكة وصار حزن عظيم في كافة فرنسا وبعد موتها صمدوها ثلاثة ايام في ورساليه وبعده شقروا بطنها واخرجوا قلبها وامعاها ووضعوا داخلها اجزاء هم يعرفونها وصبروها باجزاء عطرية ووضعوها في صندوق رصاص وخارج الصندوق اخر من دق مصفح بانواع اليواقيت والجواهر ومحدد وسمروا عليها الصندوق وفتحوا فوقه قماش ورفع وارسلوه الى بهريز الى مكان يسمى يوديل اور على مرتبة مرتفعة مكلفة ونصبوا حوله اربعة (ص ١٧٢) هياكل وكل يوم من خمس ساعات بعد نصف الليل الى بعد انظهر بنصف ساعة تتقدم على هذه المذابح قداسات عن نفسها واربعة مطارين مع من يتبعهم حول تلك المائدة يصلون عن نفسها بالدورية واستقامت على هذه الحال خمسة عشر يوماً وبعده اخذوها الى دير بنديكتين يقال له سان دني Saint Denis حيث مقبرة السلاطين وحياتهم وهناك قبرها داخل قبر شكل مغارة وهي مقبرة سلاطين فرنسا وبعده ان استقمنا شهر وكام يوم صار احسان قليل من قبل الغلاء لان اكثر اهل القرى ماتوا جوعاً فسافرنا من هناك الى مدينة اسمها ويطره Vitre بعيده عن رين سبعة ليكوات وهي ابرشية برين ونزلنا عند البنديكتين وشهدنا هذه المدينة وصار لنا احسان اكثر من رين واستقمنا هناك ستة ايام ورجعنا الى رين واستقمنا يومين عند البنديكتين وودعنا المطران فاعطانا احسان اربع واربعين غرثاً ورحلنا من رين الى نانط Nantes بعيده عن رين عشرين ليكوا وهذه اخر المدن بورطانيا وكان رحيلنا في ١٤ اذار في طريقنا مرينا على مدينة ييم بعيده عن رين ستة ليكوات وبعده الغد مضينا الى قصبة اسمها ريبوا قبلر اربع ليكوات ووقدنا بها تلك الليلة وتاني يوم رحلنا خمسة

ليكوات الى ملعب اسمه يورت بوا اي باب الحطب ومنه رحلنا خمسة  
ليكوات وصلنا الى مدينة نانط .

التقول على مدينة نانط هذه المدينة معظمة وغنيه جداً وكبيره تشتمل  
على بشر مقدار مائة واربعين الف نسمة وبناتها مكلف وبها تجار ما يقدر  
التاجر بحصي كية ماله وبها كنيسة برواز معظمة وديورة عديدة ولكن الوقت  
كان ضيقاً (ص ١٧٣) من قبل الغلاء اخذنا انزاً من المطران من بعد  
الجهد ومكاتب توصية التي معنا له فاعطانا دستور مايد من خط يده  
وابتدينا بالشحاده وكل واحد سمع بنا كان يتوجع لحالنا من حيث ان  
الوقت غير مساعد لنا فمضينا عند السكلند بالجهد والدخول قبلونا عندهم  
وتخرجنا هناك في دير الشرطوز على صورة سيدتنا مريم العذرا وهي صورة  
طول ذراع وعرض ثلاثة ارباع ذراع وعليها لوح بلور مكسور ثلاث شقف  
وناقص منه شقفة قدر نصفه ووقفنا تفرجنا عليه وقلنا للوكيل عجب ما يوجد  
في فرنسا لوح عوض هذا اللوح المكسور فقال لنا الوكيل هذا اللوح ما له  
تظير في فرنسا لانه سيمك جداً وان لم تصدقوا دسوا سمكه مديت يدي  
لكي اجبه فرايته صنعة مصور ما هو بلور بل دهنين ومجاوب فيه الصنعه  
وتعجبنا من حسن هذه الصناعة التي فيه وحتماً انه غير ممكن ولا باش مصور  
يقدر يفرق ان كان هذا التصوير ام لوح. القول على مدينة نانط مدينة  
عظيمه في مدن فرنسا وهي كبيرة وبناتها مكلف جداً وخصوصاً على النهر  
الجارى داخلها واسمه نهر الوار Loire وهذا من انهر الكبار المشتهرة وبه  
تسافر المراكب والمتجر قايم هذه المدينة بواسطة هذا النهر ومنه الى البحر  
حكيم سة ساعات وقليل يوجد في فرنسا مدينه غنية مثل هذه وهذه هي اخر  
مدن بورطانيا وفي محل القنداس في هذه المدينة محل الشيله<sup>١</sup> عرض دق الجرص  
يصفقتون بايديهم وما تعود تسمع سوى تصفيق ايادي من كل جانب هذه  
عادتهم وفي ١ ايار رحلنا من نانط الى مدينة انسي Ancenis بعيدة سبع  
ساعات وكان سفرنا في هذا النهر المذكور ورحلنا الى دير بنديكتين اسمه  
سان فلورانس Saint Florens واستمنا عندهم كام يوم وفي هذه الايام  
نقد امر من حضرة سلطان فرنسا ومن اكابر (ص ١٧٤) الدولة ان لا احداً  
من المطارين والكهنه والكاروزين ومعلمين الاعتراف لاغاد يتكلم ولا يشير  
ولا في الوعظ ولا في الاعتراف عن بدعة اجنسين ولا يقول شيئاً ضد

(١) تشيله او ارتفاع القربان بعد الكلام الجعري .

بزعيمهم بان بهذا السكوت ربما تتلاشى هذه البدعة ولكن قصد البعض منهم كان غير هذا وضده لان هذا الامر يضر الايمان كثيراً ويؤيد هذه البدعة الزدية وصار من ورود هذا الامر قلقلة عظيمة لكن خفية ما بين الكاثوليكين لم ندر كيف تنهي آخرة هذه الدعوة وهذا الامر نصد كان سبب بروز هذا الامر. كان مات واحد من اشرف الدولة من غير تناول القربان المقدس لانه دعى الكاهن قبل موته لكي يتناول القربان المقدس فساله اعترفت فاجابه نعم فساله عند من اعترفت فلم يرد ان يقول له لانه اعترف عند واحد من اصحاب البدعة فما ناوله بل تركه فمات من غير تناول واشتعلت النار واقامت شكوك عظيمة ومعالجات شتى في فرنسا واحال ان بين البرلند موجود اداس ملوثين هذه البدعة فاخرجوا هذا الامر وارصوا السلطان ان بهذا السكوت ننظفي هذه البدعة فطاوعهم لكن كان قصدهم غير حميد ووصل هذا الامر الى برلامند بريطانيا الذين في دين وتجلوه وكنت ترى الاكليروس باعظم حيرة والذين بهذه البدعة كانوا في احسن خبر<sup>١</sup>.

سان فلوران . وهي ضيعة كبيرة وما هي غنية بل عيشتهم فقيرة وبهذه البلدة سمك كثير ورخيص وطيب وبكل فرنسا لم يوجد شكله وهذا حق وفي ٦ ايار ورد من السلطان مشرفية ومبطل اهل البرلامنت امرهم بخصوص تلك البدعة ويامرهم بحفظ الايمان الكاثوليكي ووضع المحبة بين الجميع وصار فرح عظيم بالمدينة لاجل ذلك ونخرم حامض عاطل ومن هذه المدينة تبدأ الطريق (ص ١٧٥) على حافة نهر لوار وبرد يشبه القردوس من كثرة الزهور عشرة ايام تمشي على هذه الضفة وجميع صرايات وبيوت وفي تسعة ايام من ايار دخلنا مدينة انجيه Angers صغيرة وسكانها قليلون وبها كنائس ودبوره من كل الرهبان كثر وبها كنيسة مطرانية معظمة جداً جداً شيء يأخذ العقل من حيث بناها شيء يأخذ العقل وبها على بابها ست حركات كل قطعة قدر بندية شجر ضخمة كل حكمة قدر قنطارين ولهذه الكنيسة وها مطران عظيم قديس رحنا لعنده قبلنا بكل محبة واعطانا اذنًا للشهادة وبذلك المدينة غلاء كبير حتى كثير من الناس الفقراء كانوا يموتون جوعاً ونحن ما عاد لنا وجه نقدر نشهد من كثرة ما نظرنا صاير بحالم من كثرة الجوع لانك ترى كثيراً بالاسواق الناس واقعين من كثرة الجوع فعدلتنا ان لا نشهد

(١) راجع : دانيال روبيس *DANIEL-ROPS, L'Eglise des temps classiques I : L'affaire des billets de confession, p. 479-481.*

حتى يطلع اتسح الحديد وصار القبول مع المطران ان يشهد لنا ويرسل الى بهريز الذي يحصل لنا بغيابنا .

انقرض عن هذه المدينة بعيدة عن نهر اللوار ليكو واقدم من مدن فرنسا محاطة بسوار طبقتين من الحجر ما هي مثل غيرها ست طبقات اسوارها ازقتها ما هي معدلة ولا مساواة واهل هذه البلدة لهم مساكن بالبرية لاجل المتزه وخرها ما هو طيب بسايتها وكرومها كثيرة وبها اشراف يعيشون من مدخولهم وماء هذه المدينة ما هو طيب بل مالع وحضرنا عيد القربان المقدس هناك ولا يصبر مثل هذا الريح بكل البلاد وكيفية الريح هكذا اولاً ملزمين جميع احراف يعملون اثني عشر هودج كل واحد قدر اوفه مرتفع على اربع (ص ١٧٦) عواميد مكلمات وهو شكل كميكل ويضعون داخلهم شخصه من شع كل شخص قدر قامه انسان معمول بصفة عجيبة كانه انسان طبيعي من كثرة الالوان ما ناقص كل شخص سوى النطق يتكلف محل هودج عمل يد فقط خماسية غرش يكسونهم بثياب مكلفة وهذه الاثنا عشر هودجاً يضعونهم بكينة المطران ويأتي وكيل المطران المعني ومعه حاكم البلد وينظرونهم واحداً واحداً ليلا يكونوا ناقصين شيئاً ام معمولين مثل العام الماضي لان كل سنة شكل جديد من اسرار المشهد فلاجل هذا يقتدمم الركيل لانهم اذا راوا ان السرا دون تلزم صاحب العمل يعطي خماسية غرش جرم ويكان اراد هذه السنة موسى وهارون ومريم وعصاة هارون التي اوردت واثنا عشر سبط اولاد هارون والمودج. الثاني اخوة ذنيامين قتلوا اهل قرية ساخيم وكيف اختشوا. الثالث الاعما الذي اشغاه المسيح. الرابع السيد لما اشبع من خمس خبزات والحوتين تلك الالوف وجميع الشعب والرسل اثناسين. الخامس قديسة هيلانه حين اظهرت الصليب المقدس وعرفته من اقامته المائت. السادس هودج موت ابنير ابن داود الملك. سابع هودج كرازت يونان حين انذر الخراب بنيوى وكيف اهل نينوى تابوا. الثامن موت واحد من الانبياء. التاسع حرب الفلسطينيين مع اهل اسرائيل. العاشر (ص ١٧٧) مجيء ملكة سابا الى سلمان واطهار حكمتها اياها. الحادي عشر ملاقات امرأة نابا لداود فقدمت الذخاير له. الثاني عشر رحيل حين سرت اصنام ابيها وارسل ابوها بطلبها وطلب زوجها يعقرب وكيف قتشوا حاملهم وهي صيرت ذاتها مريضة هذه الاثنا عشر هودجاً وبكل سنة يغيرون هذه بغيرها اسرار جديدة ويحملون هذه الهودج امام الريح كل هودج يحملونه الى خمست وعشرين همالا والريح تراه منظوماً من كل اهل المدينة كل حرقه بترتيبها وكل انسان الذي لا يحضر

للرياح بغير مانع شرعي يلزم ثمانية غروش خسارة ويحبس شهر كامل بحبس حاكم البلد ويخرج هذا الريح من كنيسة المطرنية ٧ ساعات من انصبح ويرجع بعد الضهر بثلاث ساعات الى الكنيسة المذكورة وبعد رجوعه يبتدي انتداس يعتبر بعد الظهير بخمس ساعات واما الريح بعد خروجه من الكنيسة بصير ضوله ساعتين وكل حرفه مع اهليها بايديهم الشموخ وشكك بالزهر كز حرفه ولها علامة تمشي امامها وهي تتبعها وترا اكثر من مائتين وخمسين كادنا مبدلين ببدايات مكلفه كائيم ذهب دق مطرقة والقربان المقدس داخل شعاع مكلف يحمله اثنان كهيئة على اكتافهم شكل (ص ١٧٨) تحت لكن هذا الشعاع ما له ثمن من كثرة الجواهر واللؤلؤ وثقل الذهب ثم يذهب الى دير السيدة وهو دير مكلف جداً وهناك مصمود مريح من الجواهر يسري خزنة مال بصمديون القربان المقدس هناك وتبتدي تلك الراهبات باصوات شجيه ترتل تلك التقطع المختصه بمديح القربان المقدس مع دق الآلات الرفيعة وبعده الشعب يرتل مع صوت الارغن الكبير وبعده ترتل البنات مع صوت الآلات العجيبة ثم يبخرن القربان المقدس ويخرج الريح من باب آخر وتبتدي الآلات جميعها تدق طالما الريح داير وبعد خروج الريح من هذا الترتيب يخفي لمكان يصدر المدينة وهو اعلا كل المدينة وهناك منتصب هيكل مكلف جداً وهناك يضعون القربان ويبتدي الخوري يكرز على شرف هذا السر وبعده يبتدون يرتلون ويبخرن القربان ثلاث امرار ويخرجون بالرياح من طريق آخر والآلات جميعها تدق وكلما يخص من ييارق وسناجق واشكال شخوصه وكلما يخص العبادة وشرف الريح تراد موجود وكل يوم من ثمانية ايام العيد يصير زياع في الكنيسة وفي دير حب قديمته الاول وبعده من بعده ويوم الاثنين الذي بعد خميس القربان المقدس يصير ايضاً في هذه المدينة زياع كنيسة ماري جليان التي تخص مدارس سان سوليس حيث يعلمون ويلبسون الكنايسين الذين مستعدين ان يتقدموا الى الدرجات الكنايسية وهذا الريح ما هو مثل زياع (ص ١٧٩) الجسد اول يوم بل انه زياع مملو احتشام وتضرع وعبادة شيء يسكت عنه لانه غير ممكن ان يصير نظام وترتيب احسن من هذا النظام سوى ان كان في السما يوجد ترى نحو من ثلاثماية كنايسي الجميع مبدلين بغفارات ودروع مكلفة وهم منظومون مثل نظام دواليب الساعة وما بين كل اثنين ولد صغير لايس قيص ايض كانه قطعة تلج وحامل قطعة طبق ظهر (زهر) مفروط من كل الاشكال وايضاً اولاد اخر وكنونات مكلفه ويدهم اطباق ظهر (زهر) ياخذونه

ويرشون منه قدام القربان المقدس واربعة وعشرون شماساً اكبر منهم بيديهم مباحر فضه وذهب اثنا عشر اثنا عشر وايضاً اربعة وعشرون ولداً يتمصان حاملين حقايق بخور وايضاً ستة عشر واحداً بايديهم صوون الفضة الممتلية بخور لكي يفرقوا على الحقايق المذكورة وكل اربعة وعشرين تراهم بفرد طول وكسم سوي كانهم شيء واحد وحينما يمررن بالاذقة على الحياكل المصسودة يصعد الخوري بالقربان المقدس وبصمده وتبتدي التراتيل يزيح القربان المقدس وبعده يمشي الزياح وبقية ترقيل ونظام هذا الزياح كما ذكرنا سابقاً في زياحات التي تصير في فرنسا .

وفي ١٤ حزيران رحلنا الى شاطر كونتيه Chateau Gonthier بعيدة تسعة ليكوات هذه مدينة صغيرة وليست بغنية وشحنانا وصار لنا منها احسان قليل ورحلنا الى مدينة كروان Carvin وهي مدينة قديمة وخراب ورحلنا منها الى الفليش وهي بعيدة عن شاطر كونتيه عشرة ليكوات وفي طريقنا مررنا على قرية كبيرة تسمى دمرطال . اتقول على مدينة فليش La Flèche وهي بلد عامرة وبها ديرة وكنائس وبها مدرسة لليسوعية وهي مدرسة قد بناها سلطان فرنسا الرابع (ص ١٨٠) لكن بالها من مدرسة مكلفة كلياً اماكن ملوكية وفيها خمسة صرايات كبار عظيمات وكلنه كثيراً ولها بستان كبير ولا تقدر نصف العماير والاشياء المكلفة ورغبةً بالاعتصار وصار لنا احسان قليل .

وفي ٣ تموز رحلنا الى قصبة اسمها بوجي Bougy بعيدة اربعة ليكوات ومنها رحلنا الى سومور Saumur بعيدة سبعة ليكوات وهي مدينة معظمة ومكثنة وجاري من وسطها نهر ومتجرها قليل ثم رحلنا الى مدينة بواتيه Poitiers وهي بعيدة عشرين ساعة بعد خروجنا من سومور بثلاث ساعات مررنا على دير راهبات من اشرف اكابر فرنسا اسمه فنظوروه وله ريسه ابيس وتحت يدها كهنة ورجبان تصرف بهم مثل مطران وهذا ابرشية معظمة فلما وصلنا اليه رايناه ديراً معظمها وداخله اكثر من مائة وعشرين راهبة وفي هذا الدير كان فيه ثلاث بنات من بنات سلطان فرنسا وقبلهم كانت واحده وماتت بهذا الدير ومن ستة اشهر ارسل السلطان اخذهم لانه صار الازن ان يرجعوا الى بيت ابيهم وايضاً موجود دير للرجبان ثم اتنا طلبنا ان نتكلم مع الريسه فا ارادت تكلمنا بل ارسلت لنا حنة غرش واحد وتغدينا عندهم ورحلنا الى الارون بعد اربع ساعات وبعده رحلنا الى بيتيه وكان دوتنا قروي تعب كثير لان كل الارض حصا

كبار ولا ينمشي بها وهذه المدينة غنية وداخلها اربعة وعشرون كنيسة وسبعة عشر ديراً ومدرسة فاخذنا اذن المطران وبدينا نشهد المدينة كلها واستقمنا بهذه المدينة ثمانية عشر يوماً وبها معلمون كثيرون فلسفة وغيره وشهدنا هذه المدينة وصار لنا منها خير كثير ورحلنا منها في ٨ تموز الى قسبة تسمى لوزيان Lusinian بعيدة خمسة ليكوات وتاني يوم رحلنا الى مدينة صغيرة اسمها سان ميسان Saint Maixent وهي صغيرة وما هي غنية وبها رحلت الى مدينة ابناً صغيره تسمى نيور وهي مدينة غنية بعيدة اربعة ليكوات دخلنا فيها في ١٣ آب .

(ص ١٨١) اتقول عن مدينته ليور وهي مدينة صغيرة لما قلع مع عمارة مكانة وكديس وبها سوق كبير يسمى امار وطول هذا السوق ثلاثماية ذراع وعرضه مية وخمسون ذراع ووفوقه قبة من الخشب المكلف فوق هذا السوق وداخله دابر ما يدوره دكاكين تجار ملائناات افشة جوخ ومخمل وحرير واشياء ثمينه وفي نصف السوق ايضاً عاملين دكاكين ملائناات ارزاق وتري داخله يباعين حطب ومكانس وكبيريت وحطب وسحك ولحم وكلما تشبه موجود بهذا السوق وتري الزحمان وانضجات لا تقدر تمر الا بعد الجهد الكلي وهذه المدينة نهر تاتي منه مراكب صغار هذه المدينة وبها ديورده كثيرة وماء هذه البلدة ماء ابيار مالح ثم في هذه الايام جدر الدولتين اين سلطان فرنسا وصار حزين عظيم من قبل جدره لان جدره كان بخطير عظيم حالاً ارسلت ساير المطارين امر الى كتابسهم بان تقدم اتصلوات ليلاً ونهاراً مع زياحات وصدد القربان المقدس اربعين ساعة في كل كنيسة وياتوا البشر ويعطون امامه بكل خشوع ويطلبون لاجل الدولتين لكي الله يهبه الشفاء وبعد كم يوم وصلت الاخبار انه الحمد لله استراح فصار فرح عظيم وحراقات وزينة ثلاثة ايام .

وفي ٢٦ آب دخلنا الى الروشيل La Rochelle يوم عيد ماري لويس وهي بلد مكلفة عظيمة ويدخل على حافة البحر والبحر يدخل الى وسطها وتدخل المراكب ايضاً الى وسط المدينة وشهدنا صارت تعباً عظيماً في هذه المدينة لان مطرانها كان مريضاً ووكلاءه شرسو الاخلاق وبالجهد الكلي حتى اخذنا الاذن وشهدناها وفي هذه الغضون واذا قد ورد جملة مكاتب داخل بقعة ومكتوب على البتجة تصل الى المطران ومن فضله يوصله الى الاب ارسانيوس اللبناني ووفيقه ختم الوزير الاعظم الكبير فسالوني من اين هذه المكاتب قلت لهم من حضرة السلطنة فطلبوا مني ان افتحها امامهم (ص

(١٨٢) فتعتت كثيراً اخيراً لحوا علي كثيراً بالرجاء ففتحتها ورايت داخلها مكتوباً من اوادم السلطانة الكبار وفيها مكتوب من اكابر السلطان وبه خطاب يخص المطران بسبينا .

انظر كم وقعت هذه المكاتيب في محلها فعند ذلك اخذوا يتلاينون معنا ويسألون خاطرتنا ووجدونا ان ناتي عندهم بعد الظهر وبعد الظهر رحلنا عندهم راينا المطران امر ان يكتبوا لنا ورقة اذن مؤيدة مثل ساير مطارين غير ذلك الازن الاولي الذي اعطانا هو لانه ما كان على خاطرتنا فاخذناه وبدينا نتحد ولكن في بلاد فرنسا لو كانت الاكابر تعطي حسب قيمتهم فكان الخير وافراً ولكن حسنتهم مثل حسنة الفقراء وربما بعض الاوقات الفقراء يعطون اكثر منهم .

القول على مدينة روشيل Rochelle هذه مدينة كبيرة غنية ولها متجر عظيم لاسها باب بحر وبنائها مكلف جداً حتى الزقاقات اقبوه لكي تحفظ المارين من المطر ومن الشمس واهلها نظائفة جداً بيوتهم تراها بغاية النظافة وكل بيت وله طرنتان ام ثلاث لاجل جذب الماء وكل قسطل وعليه قبة مكثفة وله ست طرنتات وهذه الطرنتات معمولة بصنعة حتى ولد الصغير يقدر على جذبها ويخرج الماء بسرعة واهل هذه المدينة اصحاب مودة لكن بها اراثة كثيرة وخرمهم قليل وطيب ومعاشهم طيب والظير كثير وصار بهذه الايام صار فرح عظيم بهذه المدينة لاجل شفاء الدولفين من الجدرى وصار زينة عظيمة وحراقات وكل حراقة تكلفت عشرين كيباً وداخل هذه المدينة خمس كنائس وجملة ديورة .

وفي ٩ ايلول رحلنا الى مدينة اورشرفة وهي بعيدة ست ساعات وهي صغيرة بعيدة عن البحر ساعتين وجاري داخلها نهر عظيم اسمه باسم ابلد داخله مراكب سلطنة كبار للحرب وبكل يوم يجيء غيرهم عرادتها على التبريع جميع زقاتها باي مكان وقت ترى آخر المدينة من غير يمنعك ادنى مانع وهذه المدينة فا باب واحد فقط منه تخرج وتدخل وداخله اربعة ابواب تابعين بعضهم تدخل (ص ١٨٣) الباب الاول وتلدور دوره حتى تدخل الثاني كذلك الى الثالث والى الرابع كلهم خلاف بعضهم وكل باب له اطواب موجهة على الباب الذي قبله وعلى الجانبين سوار واطواب ويهذه المدينة قلعة ستيد حيث يشتغلون مراكب السلطنة لاجل الحرب ولها باشا يحكمها ولها عمارات مكلفة على قول اناس صادقين بمقدار اربعت آلاف كيس كل

عمارة وبها اناس فعالة مقدار الف واحد لاجل شغل مراكب السلطنة راينا مطارق حدادين كل مطرقة اكثر من قنطار يشتغلون بهم بقوة حركات البداليب وعلى ما اكدوا لنا اصحاب معرفة ان السلطان يلزمه كل يوم مصروف الى التعمالة وكبرته مقدار مائة وخمسين درهماً فن هنا تفهم كم هي عظيمة هذه الكرخانة .

وفي ١٦ ايلول رحلنا الى مدينة سينيت بعيدة ست ساعات اعني مع ليكوات ومضينا الى عند المطران راينا انه بيته بالبرية ارسل لنا الاذن بعد الجهد الكلي حتى اعطانا اذننا ما هو على خاطرنا بعده ككتب مكتوب الى الدولفين وبه اطلب اذن « مايد » فلما وصل المكتوب واعرضه على المطران حالاً ارسل طلبنا لكي نتغدى عنده فصبنا عنده في ٢٠ ايلول مع ريس السمسر فعمل لنا عزيمته وتغدينا عنده واعطانا اذننا على خاطرنا مع ثمانية غروش حنة منه واعطانا مكاتيب توصية الى مطران انكوله Angoulin ورجعنا فرحانين وطبعنا الاوراق كالعادة وفرقتهم على الابرشية . القول على هذه المدينة صغيرة فقيرة وبها متجر قليل من حيث نهر اوساسيه لانه مارر يهذه المدينة وينبوعه من مدينة الكوليم وهو ماء طيب (ص ١٨٤) وغزير وازاضيا مخصبة واوادمها حسنو المعاشرة وبها جملة كنائس وجملة ديورة وراحيات .

في ٢٢ ايلول رحلنا الى كونيالك Cognac بعيدة خمت ليكوات وبهذه المدينة اكابر قليل والمدينة محاطة بسور دايرها لها ثلاثة ابواب وبوسط المدينة نهر يسمى اوتاسيو واهانها شكل فلاحين واكابرها يعيشون من فعل الارض وفي ٢٧ ايلول رحلنا الى انكوليم بعيدة اثنا عشر ليكوة ونزلنا باللعب وتاني الايام ذهبنا الى عند رهبان اسيمس فقبلونا واستمعنا عندهم اثني عشر يوماً واجهونا مع المطران ووجد معنا دوين كنيسة المطران والمذكور اعطانا احساناً وغدانا مرتين عنده والمطران اعطانا دستور شحاده ما يد قوتي وارسل امر الى كل خوارزة ابرشيتيه يامرهم ان يشهدوا لنا كل الابرشية واعطانا احساناً مع مكاتيب توصية مكلفات وهو رجل ابن سبعين سنة وصار لنا من هذه البلد احسان قليل لان الاكابر كانوا بيوتهم بالبرية لانه كان وقت موسم الخمر وبهذه المدينة خمرها يصير كثيراً حتى ان بعض السنين يصير قنطار الخمر الابيض بقرشين . القول عن هذه المدينة صغيرة الا انها شرحة لانها مبنية على سطح جبل عالي ومحاطه بأسوار عالية داخل بعضهم ودايرها خندق

عظيم وذا اربعة ابواب وداخلها قلعة قديمة حصينة واسفل هذه المدينة جاري نهر ماء غزير يسمى لاشارنت La Charente وهو عميق جداً وبواسطة هذا النهر يصير الى السلطنة الدخول كل سنة مقدار تسعت الف كيس لان من بلاد اولانده Hollande (ص ١٨٥) وبلاد الانكليز وغيرهم يأتي مراكب توصل من هذه المدينة خمر وملح وعرق لان اكبر متجرهم هو هنا والملح بهذه المدينة ما عليه ميري مثل غير مدن وبها ثماني كنايس وذا صايح براني فيه اربع كنايس ولذو البلد سعت اديرة .

وفي ١٠ تشرين ١ رحلنا الى مدينة بيريكوه بعيدة عشرة ليكوات كبار مررنا على اكبر استنسا عندهم ثلاثة ايام وبعده دخلنا الى هذه البلد ومضينا الى عند المطران كان له معنا مكاتيب فقبلنا بغاية المحبة وهو رجل مكلف من المشهورين في فرنسا فحين قرا المكتوب اعطانا اذن بالشحادة وهذه المدينة متجرهم انحصر ايضاً فصار لنا منها احسان قليل لان السكان كانوا بالبرية لاجل انحصر القربل على هذه المدينة صغيرة وبها اكابر قليل وبنائها قوي حقير وهذه المدينة اقدم مدن فرنسا وبها عمارات قديمة من زمان الرومانيين وبها برج كبير وشامخ وقيل انه كان معبداً الى الرومانيين على اسم اله الظلمة دخلنا نظراته رايناه شي عجيب لان بناه لا يشبه غير عمارات وله دير ما يدوره نحو من عشرة الف جنكل حديد من الحسارج يقولون ان الرومانيين كانوا يعلتوا المسيحيين بهذه الجناكل والبعض يقولون لاجل لكن البنا وبها دير راهبات الزياره دخلنا بازن المطران وتفرجتنا على مكان الذي كانوا يلقون فيه المسيحيين الى الوحوش (ص ١٨٦) وهو مكان ساحة كبيرة ويلورها بناء عظيم معتود جميعه باقبوه فرق بعضها حتى ان البشر تأتي وتخرج على الوحوش كيف تأكل المسيحيين ومكان آخر على راس جبل عالي وهو المكان الذي حارب لشيدر César قيصر لذه المدينة والى الآن موجود من التاريس ومن آلات رمي المنجنيق ورمي الاحجار التي كان يلقيها على هذه المدينة .

وفي ٢١ تشرين الاول رحلنا منها ورجعنا الى مدينة برنطون Barenton وهي مدينة صغيرة شحداها ورحلنا الى اليموج Limoge ومررنا على قرية كرتياك ومنها الى تويه ومنها الى اليموج بعيدة عن بيريكوه اربعة عشر ليكوه وليكوات هذا الجانب كبار كثير كل ليكوه مقدار ساعة ونصف مشو خيال وبكل فرنسا ما في اكبر من ليكوات هذا الجانب فلحلنا اليها في ١٣ تشرين الاول وقابلنا المطران فكان معنا مكاتيب اعطيناها اياه . قبلنا

بمحبة وما تركنا نشحد بل ارسل الى جملة كنايس وامرهم يشحدون لنا وهذه المدينة قديمة بفرنسا وهذه البلد غنية جداً ومطرانها صاحب سيرة مقدسة وقبله ارسل السلطان اسمه على مدينة بورده Bordeaux يصير مطرانها ويصير له حكم علي جملة اساقفة فما رضىها بل ردها وقال اني عاجز عن قيام هذه الوظيفة مع انه يصير له مدخول بالسنة اكثر من خمسين كيباً فلم يرض بها بل ردها وبهذه المدينة نهر كبير الا انه لا يقدر على حمل شخاتير لانه لو قدر لكان صار ربيع عظيم للبلد وهذه البلد وحة جداً لان بابام العيف الطين (ص ١٨٧) الى حد الزكة وبآخر المدينة موجود راسين شبه برك وسلط عليهم نعين ماء وكل ثمانية ايام ننتلي هذه الراسات تصير مثل سهر حالا ينحرب علي ارقه المدينة لكي يغسلونا من الاوخام وتني يوم يرجع الرجل كما كان لان اهل هذه ابلد قوي وخون وكل مصاريف البيوت تخرج على الزقاق وتبقى فيه ومع رخمهم فهم بخلا قوي وهذه المدينة مبنية على سطح جبل وبها كنايس واديرة كثيرة وبها كنيسة على اسم مار مخائيل وهي كنيسة لطينه عمارتها على عواميد معلق فوقها القبر لكنه شي يحرز وقد عمرها قديماً الانكليز لان هذه المدينة كانت سابقاً بيدهم قد ملكوها الفرنساوية منهم مع جملة المدن الذي مر ذكرهم واستقمنا بها اثني عشرة يوماً ورحلنا الى طورس Tours بطريق بواتيه بعيده عن هذه المدينة خمسة ايام وحين دخلنا الى اليموج بلغنا خبر انه في ابرشية المطران وقع برد كبار بهذا المقدار حتى ان زانوا منهم واحدة في قرية سان غرنت وجد تغليها احدى عشر وقية التي كل وقية ستون درهماً وصار من جرائه ضرر عظيم لهذه الايرشية والاراضي لانه قتل بقر وبخيل وغنم وهدم بيوتاً وكسر جملة اشجار وهذا السبب تعوقنا عن المضي الى هناك بل ابقيناها الى غير وقت وفي ٥ تشرين ثاني رحلنا من اليموج الى مدينة صغيرة اسمها كران بعدة ثمانية ليكوات وهي (ص ١٨٨) صغيرة وبعد يومين رحلنا الى مدينة اصغر منها اسمها اوراد ورحلنا منها الى قلعة في بر المدينة اسمها قلعة الوبز وموجود بها ست اكابر تغدينا عندها واعطتنا احساناً ورحلنا الى مدينة صغيرة اسمها مونت ماميرون وهي فقيرة وبعيده عن القلعة المذكورة خست ليكوات وفي ١٢ من رحلنا الى مدينة شوييني وهي صغيرة شحدناها ورحلنا منها الى بواتيه .

## حاشية عن معابد الاصنام

في مدينة مامبرون موجود دير من رهبان مار اغوستين وهو مكلف وبه اسبئال للعرضى الثقراء وهو حيي لله من غير كراء ويحكمون ايضاً لله من غير ان يأخذوا من احد شيئاً ويقبلون الضيوف اي من كان بكل عز واکرام وفرجوناً هناك على معبد اصنام وكان هذا المعبد الى غدروت انصم لكنه بناء عظيم مشتمل على طبيعتين الواحدة على وجه الارض والثانية تحت الارض تنزل اليها بثاني عشرة درجة حيث كانوا يقدمون هناك البخور للصنم وهذه العازة ثماني طاقات سوريات يدخل منها الضم وتحتها ايضاً ثماني طاقات اخر اصغر منها غير نافذات وفي دنه العازة اذا وقف واحد امامه طاقة من هذه الطرق الغير نافذة وتكلم بصوت خفي جداً بحيث ان لا احد من الحاضرين يسمع صوته ويكون واحد آخر واقفاً في ثالث طاقه بعيد عنه كثير يسمع الرجل الواقف عنه بعيد جميع ما يتكلم به ويرد عليه بصوت منخفض ايضاً وهو الاخر يسمع منه ما يقول والذين يكونون واقفين في الوسط لا يسمعون شيئاً ابداً ومثل هذا المكان ايضاً موجود في مدينة بهريز واسمه الابصرطوال Observatoire ورحلنا الى بوتييه في ١٧ تشرين الثاني وهي بعيدة خمت ليكوات واستمنا في بواتيه اربعت ايام ورحلنا الى نواحي طود وفي طريقنا مررنا على مدينة ساطرلو بعيدة سبعة ليكوات كبار وهي صغيرة وجميع صنعة اهلها عمل المواس والمقصات وعلب البرنوطي وما اشبه هذه لكنه شغل رفيع (ص ١٨٩) ونظيف ومكلف جداً ورخيص الثمن وبهذه المدينة جسر مبني من الحجر على سبع قناطر طوله مائة وخمسون فسخة وعرضه ستون فسخة وهو بناء عجيب ومن هذه المدينة الى سان مور اربعت ليكوات كبار وهي مدينة صغيرة ومنها الى مدينة طور ثلاثة ليكوات كبار من بواتيه الى طور واحد وعشرون ليكوا وبعيده طور عن بهريز ستين ليكوا وهذه طور مبنية على حافة نهر اللوار على الطريق الذي يأتي منه من بهريز لالواي وصلنا الى طور في ١٨ تشرين الثاني وجزنا عنها قدر ربع ساعة على دير رهبان البندكتيين وهو اسمه موتيه وهو دير عظيم ومكلف كبير قدر مدينة صغيرة وهو بناء عظيم ساكنه مقدار ثمانين راهب وبه خزمتكار وغيره كثيرين وبه كنيسة مكلفه ومحيطه سور مكلف ومدافع ومدخوله في السنة نحو ثمانين كيس دراهم وله ابنة من طرف السلطان ياخذ نصف مدخوله ولم تقدر نصف كلفة هذا الدير كما يجب ورحلنا لعند المطران

ثم رايناه مسافر في بهريز فرحنا لعند وكلايه مكاتب لهم معنا فقالوا لنا ان  
 درس المطران ارسل لنا مکتوب وبه يوصي بكم كثيراً بان تعمل لكم رعاية  
 وعزيمه كثير واعطاكم أزناً كاملاً مزيداً بان تشهدوا ابرشيته كتباً على  
 كيفكم لان حضرة علو شان السلطانيه اوصته بكم ثلاث امرار بان يعمل  
 لنا رعاية كلية فلاجل هذا ارسل سلفاً وبعجل اوصى بكم قبل ان تقدموا  
 علينا ثم اوصوا لنا بكل الكنايس كما اردنا وبيدنا نشهد البلد. وصنعة هذه  
 اثار ومتجرها الحرير والقماش ويربون الدود كما عندنا والقماش الذي يشغلونه  
 هذه المدينة احريز وهم مشهورون في ساير الممالك لانها تشغل الاطلس ومحمل  
 رحاره وذيده وخطايي اشيا مكلفه وعجبة ومن كل الاماكن يأتي اليها تجار  
 لاجل القماش .

التقول عن مدينة طور (ص ١٩٠) وهي مدينة كبيرة عظيمة وقديمة  
 البناء وهي على حافة نهر لوار الكبير وفا جسورة مكلفات وعمارات عجيبة  
 لان جميع عمارتها سلطانية وبها اربع عشرة كنيسة واديره وفي كنيسة المطران  
 ساعة عجيبة وهي قدر اوضه ست اذرع طول وخمس اذرع عرض وشو  
 هذه الساعة عجيبة اولاً وجه هذه الساعة مصور عليه اربع وعشرون ساعة  
 بخلاف غير ساعات والابرة التي تدل على الساعات في راسها موجود طابة  
 قدر رمانة نصفها اسود ونصفها ابيض مجلي وحين يخلق القمر بيتدي يظهر  
 الابيض الى ان يكمل نصف القمر فييدي الابيض يختفي ويظهر الاسود  
 الى خلوص الشهر وحلم جرا. وحين يأتي وقت الدق ترى دولاب بعرض الوجه  
 يدور تحت التواقيز وعلى هذا الدولاب مصور اشخاص صغار وفي اياديهم  
 جواكيج صغار كل واحد يدق دقه على ناقوز شكل وهو مارر مع دورة  
 الدولاب فتسمع نوبة تاخذ العتل من هذا الدولاب وبعد كمال النوبة اي  
 الرباع تدق الساعة وذلك على ناقوز كبير الموجود في اعلا الساعة وترى  
 نيق هذا الناقوز شبه المسيح صاعداً الى السما وحاملاً بيده يبرق النصر  
 بتخته شخصين شبه ملايكة وكل واحد ويده فاس وحين يريد يضرب على  
 لناقوز تحت مثل رجل يريد يضرب شي ويكسر شي وبيتدي يضرب على  
 ذلك الناقوز ويضرب الاخر ويضرب الاول ويضرب الثاني عدد الساعات  
 الى ان يكمل عددهم ثم ترى تحت قر وجه هذه الساعة طاقة صغيرة قدر  
 نصف ذراع وكل يوم يظهر بهذه الطاقة شخص بخلاف غيره وفي يده اسم  
 ذلك اليوم مكتوب بلوح صغير ولم يزل (ص ١٩١) ماسكه ذلك اليوم الى  
 ثاني يوم يخرج غيره وييده اسم اليوم الثاني وثالث يوم يخرج غيره باسم

يوم الثالث الى نهاية السنة وفي جانب الساعة الايمن واقف شخص صغير وامامه ليج وبه عدد ايام الشهر شكل دولاب وكل يوم تراد يضع اصبعه على اليوم الذي انت به من الشهر وتأتي يوم ينتقل يده الى اليوم الاخر الى نهاية الشهر بذلك باصبعه على كل يوم مثلاً العاشر يضع يده على العدد العاشر يوم الحادي عشر يضع اصبعه على الحادي عشر ولم يزل الى نهاية الشهر وفي نصف الساعة دولاب كبير ظاهر منه قدر ربعه وعينه عدد ايام السنة والشهر ايضاً وهذا الدولاب كل عام واحد يدور دورة واحدة وواقف بجانب هذا الدولاب شخص بذلك كل يوم باصبعه على العدد اي كان يوم فات من السنة وبالنتيجة فبهي ساعة عجيبه. وخارج عن هذه المدينة نحو ربع ساعة دير ابيه نسا Abbessse راهبات مار بانديكتوس وهم بنات وهذه الابنة ريسهم من نسل السلطنة وهي الان الربة عليهم وقد كانوا عرضوا على هذه الربة قبل دخولها الى الرهبنة بان تزوج بالسلطان لوبس الخامس عشر الموجود يومئذ على الكرسي فطلبت مهلة لكي تعمل رياضة وتبصر دعوتها خست عشر يوماً فبعد كمال هذه رفضت الملك والعالم وترهبت والان عمرها نحو من اربعين سنة وهي ربة هذا الدير حالياً وفي هذه المدينة ثلاثايات وستون برواز وكنيسة في ابرشيتها.

وفي ١٩ كانون الاول رحلنا منها الى مدينة صغيرة اسمها شينون Chinon تحت حكم هذه الابرشية بعيدة احدى عشر (ص ١٩٢) ليكوا ومضيئا الى مدينة صغيرة اسمها ساوويه Savigne بعيدة عن طور خمست ليكوات وكان طريقنا عسر جداً ورحلتنا منها الى قصبة اسمها ازه Aze بعيدة عنها ثلاثة ليكوات وسعينا الى الطريق واخذنا معنا واحداً بكراه لكي يرينا الطريق لانه طريق خطر جداً وشهور بالحرامية وعثر مشوه لانه لا ينسلك فبعد ان خرج معنا الدليل فكان سكراناً ونحن لم نعلم فغاب عنا وراح من غير دوب ورجع الى مكانه وبقينا وحدنا من غير دليل وضعنا بذلك الحرش الخطر وصار نجول من مكان الى غيره حتى ونحن مطموح فينا لان الجميع يظنون ان معنا مبلغ دراهم يحوز فلزم اتنا مسكنا اكبر طريق الذي ريناه في هذا الحرش فسكتاه واتكلنا على رحمة الله وتبعناه الى قبل نصف الليل باربع ساعات وصلنا الى بيوت في ذلك البر وقتنا على باب ودقنا فخرج الينا واحد فسالنا عن شينون فقال لنا انها بعيدة عنكم ثلاثة ليكوات وازانا طريق فصرنا مختارين لان البرق والرعود والمطر شيئاً عظيماً ولا لنا مأوى لكي نختوي فيه فاسفرنا على اسم الرب ولم نزل حتى وصلنا الى شينون فرأيناها مدينة صغيرة

وقتيرة وبها بعض اناس اغنيا والنتيجة استقمنا بها وشحدناها على قدر الامكان ورجعنا الى طور ومنها رحلنا الى مدينة لوش Louches في ٢٣. منه وهي بعيدة عن طور نحو من تسعة ليكوات كبار وهي صغيرة ومنها تدخل في جسر طويل جداً الى مدينة اصغر اسمها بون ليو Bonlieu وهي مدينة قتيرة نزلنا بها وعملنا عيد الميلاد عند البندكتيين ورحلنا الى الشرطور بعد ان شحدناها وجميع هذه المدن ما بهم شي يحرز القبول عنهم سوى فقط الجسوره الموجوده بهم شي عظيم وبانحصوص الجسر الكبير الطويل الذي يفترق بين مدينة لوش وبين بون ليو وهلقدر طوله حتى مبني على جانبه الواحد خمتم ديوره كبار وسبيتال وهذا الاسيتال بازين وروضات وغيره ابصر هذا طرل هذا الجسر وكلفته .

وفي ٣٠ كانون الاول رحلنا الى دير الشرطور وهو (ص ١٩٣) دير غني جداً ومكلف وله دير من الساكتين وهذه الرهبان لهم كل عيد واحد يجتمعون مع بعضهم ويتكلمون قليلاً فنزلنا عندهم وتأتي يوم رحلنا الى مدينة صغيرة اسمها انبواز Amboise بعيده سبعة ليكوات ورحلنا يوم راس السنة.

القول عن انبواز هي مدينة صغيرة وما هي غنية ولا. لها متجر سوى التصوف اي صوف الغنم من مغزول ومن جز وهي مبنيه على نهر اللوار وهو نزهة البلدة وبها كنائس واديرة وقصينا ذلك الطريق برد وتليج ومطر شي لا يقدر وبعد الجهد وصلنا الى مدينة بلوي Blois ونزلنا بدير قوي مكلف ونزلنا عندهم بكل عزيه واكرام وحطوا لنا حطباً كثيراً لان عندهم الحطب كثير ما له قيمة ابدأ وبدينا نشعل من هذه النيران حتى دفتنا ونشفتنا حوايجنا وبعده نزلنا لعند المطران ويومها كان المطران في بهريز وصار لنا تعب حتى قلدرنا ناخذ الاذن من وكالاته وشحدناها واستقمنا بها اربعة عشر يوماً ورحلنا الى قصبه صغيره بعيده ستة ساعات وشحدناها وصار لنا منها اربع وثلاثون غرشاً وبها مدارس للعلوم الفلسفة والاهوت وغيره شي مكلف وايضاً يعلمون الثوبه والآلات الموسيقية والرقص والرقم والهندسة والمنطق لانها مدرسة مكلفة جداً وباتي اليها من جميع البلاد ومن اخذ وينكي دنيا لكي يدرسوا ويتعلموا بهذه المدرسة. من هناك رجعنا الى بلوي حتى شحدناها واهل هذه المدينة قوي قساة القلوب بالاحسان حتى التزم الخوري بذاته دار معنا بالشحاده اكراماً لناظرنا بسبب التوصاي الذي فينا من اناس اكابر معتبرين القول عن مدينة بلوي هذه المدينة كبيرة مبنيه على حافة نهر اللوار

وبها جسر مكلف طويل وعريض غاية ما يكون وبني على احدى عشرة قنطرة وطول كل قنطرة اثنا عشر ذراعاً واحكوا لنا ان تكلف هذا الجسر اكثر من خمسين كيس دراهم وزقاقات هذه المدينة كلنا طالع ونزول وبعض الحارات ثم دروجات تطلع منهم الى الحارة الاخرى وقوي شيء متعب وبها (ص ١٩٤) خمس كتابس وجملة اديره ومتجر هذه المدينة الخمر والشوف وبها قليل اغنياء واستقمنا بها عشرين يوماً وفي ٢٢ رحلنا الى قرية تسمى لوران بعيدة عنها ثمانية ليكوات وكان برد شديد وتلج عظيم وتبعد ستة عشر ليكوا وثاني يوم الى قرية تسمى كليري Clairi بعيدة اربع ليكوات ومنها الى اورليان Orleans اربعة ليكوات وحين دخلنا الى اورليان ثاني يوم رحنا لعد المطران وأبنا واقعة الفتنة بينه وبين برلامنت اهل بهريز لاجل انه مسك تناول الاسرار عن واحده راحية جنسبه ومات بغير قربان وارسل البرلمنت من بهريز ضبط مدخول المطران جميعه وما نعلم بعده كيف يتم وبعد دخولنا بيومين وصل امر من السلطان وبه يؤيد مطران اورليان ويرفع عنه كل غاية واطاق له كل مدخوله غير ان البرلمانت لم يزلوا ينكدون عليه ويسودون ولم نعلم كيف يتم الامر وبعد الجهد الكلي حتى شحدا هذه البلد وثاني الايام رحنا لعند حاكم البلد رابنا بان الامور قابلة مثل الشحوار الاسود وذلك انه ورد امر من حضرة السلطان والدولة ضد جميع الشحادين الذين يشحدون في فرنسا الغربا وعلى الخصوص ضد طائفة الموارنه البردين من طرف الجبل .

#### وهذه صورة الامر

امر وتنبه سلطاني بلزم حفظه لاجل الشحادين الموارنة وغيرهم الشرقيين اولاً يساري المشتريين الذين يوجدون في مملكة فرنسا تحريراً في ٨ كانون الثاني سنة ١٧٥٣ من طرف السلطان من صاحب انشرف انه قد علمنا انه في اوقات عديدة يوجد في مملكتنا جماعة غشاشين يغشون الجمهور بقرهم انهم امارة ومشايع جبل كسروان وهم من طائفة الموارنة ويظهرون بعض اوراق وباطتات غريبة زور فلكي نتمتع فسادهم وغشهم مع فساد اليساري المشتريين من رهبنة المرسي Mercie يامر صاحب السعادة (ص ١٩٥) وينهي فيما يأتي ذكره اولاً ان الموارنة من اي قدر وقياس وكل شرقي يوجد في مملكة فرنسا لاجل شحادي لا يقدر يتجاسر ويدخل الى مملكتنا ما لم يكن معه باطنت من قنصل فرنساوي المقام في طرابلس او صيدا او تكون تلك

الباطنت مسجلة ومختومة من وكلاء المتجر الموجودين بمدينة فرنسا بمساليا وكل من وجد ضد ذلك نامر لحكام البلاد بان يسكوه ويسجنوه وبما حصوه فصاص اغشاش ثانياً اذا وجد احد ويده باطنتا مقبولة كما ذكرنا نامر بان هذا الامر يخدم معه سنة كاملة فقط لا غير وكله من حين تاريخهم فقط لا زود ومتى وجد ازود من ذلك يمسك صاحبها ثانياً ونسمح لمن بيده باطنته من حضرة الاليجي الذي في اسلام بول ان يشهدوا سنة كاملة من يوم تاريخها رابعاً جميع البساري الفرنسيين والمغربيين المشتريين من هذه الابلااد والغرب الذين يدخلون الى بلادنا لكي يلزم ان يكون معهم ورقة اذن من ريس العام لرهبنة الثالث الاقدس ومن نائب العام لرهبنة سيدة المرسى ولكن اتناصل اشخطة بهذه النواحي كما ذكرنا ومن وجد من هؤلاء لأعلى غير هذه الطريقة فيمسكه ويسجن كما مر ولا تنفع هذه الباطنتات لاصحابها سوى سنة من يوم تاريخها . تنبيه وامر به يامر صاحب السعادة العظيمة نعلم ونامر اني جميع الولاة والحكام والقضاة والقناصل والشاهندرية ولاصحاب المناصب الموجودين في مملكة فرنسا تحت حكم صاحب السعادة ونامر لجميع المشايخ والتجار واصحاب الابواب البحرية وعلى الخصوص الى قناصل الطائفة الفرنسية الموجودين في طرابلس وصيدا وفي جميع الاماكن بان الجميع يطيعون (ص ١٩٦) ويعملون بما رسم صاحب السعادة وان يحفظوا جميع ما مر ذكره ونامر بان ينادى به بكل بلده وان توضع نسخة في الشوارع وجميع الاماكن تحريراً في ٨ كانون الثاني سنة ١٧٥٣ بمدينة ورسالية العظمى شرفت باسم لويس وكان الختم وتحت ختم الوزير ومرسوم بديل هذا الامر اسماء المدن والقرى المزمع يصل اليها هذا الامر .

وعند سماعنا بهذا وراينا ملزوقاً على حيطان المدينة في كافة الازقة فما عدنا نجري ندخل لعند احداً ليلاً يعيينا حادث ردي قضينا الى مكاننا وكتبنا كتاباً الى ورساليه الى مدامه موزيل بيرين وشاطلين جليبات السلطنة واعلمناهم بما صار وصرنا في نظرة الجواب ووجد لنا واحد بهذه المدينة رجل صاحب حقيقي لاننا كنا دائماً نأخذ شوره ونازلين عنده كل هذه الايام وخرج علينا وعلى خبلنا وكل هذا لوجه الله فالملذكور شار وعمل لنا جرعة كثيرة واخذنا لعند الحاكم واخذ لنا منه اذنناً حسبنا نريد والذي هون علينا الامر اكثر هو ورود مکتوب توصية للانستين من قبل حضرة السلطنة الله يحفظها والمراد اخذنا الازن وبدينا نشهد حتى خلصنا ورحلنا من اورليان الى القصبات القريبة اليها الواحدة اسمها سان ميمين والثانية كليري بعيدة

ساعتين ورحلنا الى مدينة صغيرة بوجي وعند دخولنا اليها والا راينا واحداً من الذين معينين لمسك الخرامية وهو تاطرنا وصار يقول لنا الحمد لله الذي رايتكم لان لي كم يوم متظرکم وانا داير افتش عليكم من مكان الى مكان بعناء وتعب عظيم فلما رايناه يقول هكذا وقد عرفنا ان وظيفته مسك الخرامية المحرمين ولذا خفتنا منه كثيراً واسم هذه الخرفة ماره شريه Maréchaussée ودم من قبل السلطان وداثماً راكبين خيلهم ودايرين على الخرامية لاجل حفظ الطرق والمسالک ولا هم خدمة غير هذه وظنينا بان احداً بلغ فينا شيئاً اننا غشاشون ومتحيلون وان الحاكم طالبنا فسالناه ما تريد منا فقال (ص ١٩٧) ان لكم معي مكتوب من انتندام اورليان وله ثلاث ايام وصلني وانا افتش عليكم والآن وجدتمكم واعطانا المكتوب غير انه لحين ما اعطانا ذلك المكتوب وعرفنا غرضه اعطاء المكتوب وصلت ارواحنا الى حلقنا ومكتوب عليه يصل الى الاب ارسانبيوس وكيل عام رهبنة ماري انطونيوس اللبانية فتحت المكتوب راينه من واحد صديق اسمه بارنتين وهذه صورة المكتوب .

ايها الاب الاكرم نعرفكم انه وصلني من حضرة روليه الوزير مكتوب ولازم عن انتي اريكم اياه فلاجل ذلك اتمني حضرتكم انكم تشرفوا مع رفيقكم عاجلاً من غير ادمال على قد اماكنكم وقاتوا الى مدينة اورليان ومنها تمضوا الى شرطر حيث اتم قاصدين وانا اكون لكم خادماً كما تريدوا لكي اتشرف بخدتمكم ايها الاب الاكرم وانا مطيع وخادم لكم .

وبعد ان قرانه رديت له جواب مكتوبه جواب على احتشام واخبرته بان يوم السبت في ٢٤ شباط نوجد عنده ثم رحلنا من بوجنسي الى مدينة صغيرة اسمها مون ومنها الى اورليان وذهبنا لعند المذكور وقبلنا بكل محبة وفتح دقتر حكم عشر اوراق واخذ يقرأ لنا ما في الدقتر فقال اولاً ان موسى ستيان اشكى عليكم للوزير الاعظم بان رهبان الموارنة جمعوا هلقدر دراهم من مملكة فرنسا ولا يريدون ان يقوا منها دينهم المرتب عليهم الى الفرنساوية وثانياً اتدعى عليكم بانه سابقاً ارسل لكم امراً من حضرة الوزير واتم لم تريدوا تطيعوا الامر وعلمت بخلافه وطلب من الوزير بان يامرکم بان توفوه كل دينة ولما سمع الوزير انكم لم تطيعوا الامر الذي ارسله لكم غضب جداً واخبر حضرة السلطان وعرفه كم لكم من الزمان في مملكة فرنسا وكم شحدم وكبر له الامر واخبره عن قلة وفانا الدينون التي مرتبة علينا واعلمه اننا عصينا امر السلطان المحرور في ٨ كانون وانكم بعد بروز هذا الامر

السلطاني قد شحدهم مدينة اورليان من غير اعتبار الامر المذكور فابرز  
 حضرة الملك خط شريف الى الانتدنام intendant حاكم اورليان بان  
 يرسم عليكم (ص ١٩٨) بان لا تخرجنا من اورليان وتعطوا حساباً عن جميع  
 ما جمعتموه بهذه المدة التي بها استتمتم في فرنسا وكيف اصرفتموه وثالثاً ان يبحث  
 عن كيفية سلوكم في جميع الاماكن والمدن والقرى التي خطرتموها في سائر  
 بلاد فرنسا وترسل له جواب عن جميع ذلك ولا يتركنا نخرج من اورليان حتى  
 يصاه اذن جديداً من حضرة الوزير الاعظم وايضاً ان حضرة السلطان اخذ  
 اعجب من تحرككم على عدم احراز امر ضد كافة الشحادين من كل  
 دي قدر وقبرس وانتم كيف لم تعتبروه وان حضرة الملك ادهش من هذه  
 الجراة التي فعلتموها وبعد ان قرا ما قراه التفت اليها بكل محبة وقال لما  
 يا حضرة ابياتنا سمعتم ما قد كتب لي الوزير وسمعت امر صاحب السعادة  
 - فواجب ان تعطوني حساباً مصرحاً عن جميع ما ذكر اولاً عن حساب  
 الشحادة وايش قد جمعتم وثانياً عن مصروفكم لهذه الدواهم وعن عصيانكم  
 الامر السلطاني وامر الوزير فقلنا له على الراس والعين ولم نخرج من عندهم  
 الآن حتى نريك الحساب لان الحساب حاضر مصرح واحدة بواحدة وانا  
 مكثت ها هنا والاب يمين يمضي حالاً ويأتي بالدفاتر من منزولنا والدقتر  
 مكتوب بالفرنساوي كل شي بمفرده دفعة ودفعة من غير تغير جميع الذي  
 جمعناه من فرنسا وشحاداتنا وجميع الذي اوفيناه الى طابفة الترساوية دفعه  
 دفعه وما اصرفناه في مدة هذه الثلاث سنين ونصف علينا وعلى خيلنا وسفرنا  
 واكلنا وشربنا وما اشبه ذلك وبعده نظهر لك كيف كانت سلوكنا في مدانية  
 وقصبة وضية دخلناهم في مملكت فرنسا بموجب باطنات من جميع المطارين  
 والاساقفة والخوارة الذين شحدهنا في ابرشياتهم (ص ١٩٩) ومن جميع الحكام  
 الموجودين بهذه البلدان ثم نحن نستعدون وحاضرون في كل وقت ان نودي  
 جراباً عن كل شيء يطلب منا لتبرر حالنا عن ما قدقنا به الاعداء والحساد  
 ونرضى اننا نرجع الى بلادنا بغير شحاده ومديونين اكثر مما علينا من اننا  
 نخالف صاحب السعادة وامر حضرة الوزير المحترم فقال لنا الانتدنام لا يا  
 ابرنا لا يذهب الاب يمين وحده بل اذهب انت ايضاً معه واعملوا شغلكم  
 على كينكم وجيبوا الدقتر وتعالوا لاني لا اريد ان اضيق عليكم على مهلكم  
 اعملوا شغلكم فحالا مشينا اثنتا واثنتا بالدقتر وارويناه اياه وارويناه جميع  
 المدخول ومن حيث ان الدقتر طويل وكثير ارسل دعا واحد من اليازجية  
 وهو يازجيه الكبير وامره ان يتسلمنا مع الدقتر ويخرج له الحساب على

ورقه جديدة لكي يعتبره ويرد جواب مع ورقة الحساب الذي يخرجها اليازجي الى حضرة الوزير فذهبنا مع اليازجي المذكور الى اوضه صغيرة وسلمناه الحساب لكي يخرجها فاخذ الدقتر وسك الحساب بطريقة بعيده وغير مفهومة فارويناه طريقة سهله غير تلك الطريقة وابتدنا بالحساب من بعد الظهير ياربع ساعات الى حد الماسا نحو من اربع ساعات وارويناه الحساب ولكن ارويته الحساب بطريقة بحيث ما تركته يعرف جلياً ما دخل لنا وما اصرناه لاني اخيراً تركته على ما ابتداه بطريقته البعيده رايت انها انسب لنا فاعطيناه الجميع بموجب دقترتي على ورقه بياض وانصرفنا من عنده الى منزلنا وبعد ان تعبتنا حالاً وقعت له حساباً جديداً في لسان الترساوي هلقدر مصرح وظاهر حتى ان ولدنا (ص ٢٠٠) صغيره يفهمه من غير تعب ولا عناء واظهيرته على مدخولنا ومصروفنا جميعه وعلى الذي اوفيناه الى طايفه الترساوية في هذه المدة وبقية التي هي باقية عندنا وفي اي مكان هي وعن كميته واطلعناه على كمية دين الرهبنة وعلى اسامي المديناتيه واحداً واحداً باسمهم وارويناه شيء يريد يعرفه وبعد ان تمت هنا الحساب كتبت مكتوباً بالترساوي للوزير الاعظم روليه مكتوباً محتشماً بشكل عرضحال وبينت له عن خصوصتنا لاوامره وعرفته باناه لم يصل لنا من طرفه قط امر ولو بادنى اشارة وظهيرنا مخالفين وطلبت حمايته وعونه وطيب خاطره علينا وارسلت له مع هذا المكتوب الباطنية التي اعطانا اياها فنصل طرابلوس وكتبت ايضاً مكتوبين الى جليسات السلطانه ييرين وشاطلين وافيمتهم به عن كلها صدر من تبليغ سنيان في حقتنا وما قذفنا به عند الوزير وعن الامر الذي وصل الى الانتدام وبه طلبت حمايه الملكة ومساعدتها لنا والى رهبنتنا واعلستهم باننا تحت الترسيم لا يمكن ان نخرج الا بعون الله لنا وعن الملكة حتى ياتي امر من الوزير ذلك الوقت يمكن نخرج من اورليان وكتبت ايضاً الى موسى بجميع ما صار وتاتي الايام ذهبنا الى عند الانتدام واعطيناه ورقة الحساب فعجبه قوي ورضي منا وتولنا اليه ان يرسل يخبر الوزير عن حسن سلوكنا وعن طاعتنا لاوامره وعن كلما يفيدنا واوعدنا باناه يكتب له كل شيء وارسلنا تلك المكاتب الى الوزير والى بهريز والبقية وعدنا ننتظر الجواب ما سوف يكون الى اليوم الثاني من ادار وصلني مكتوب من مدامه شطلين من طرف الملكة وبه تظمن خاطرنا بقولنا انكم عن قريب تحسون بحمايه السلطانه وقوتها (ص ٢٠١) ويكون خاطركم طيباً لاننا عاملون كل جهدنا لكي نرفع وندفع عنكم كل شيء بينكم وبأذيكم وكل وقت انا ومدامه موازيل ييرين حاضرين في خلعتكم

وقد كتبت الى سنتيان الى بهريز لكي يلم عنكم لسانه ولا عاد يظعن بكم ابداً وقد كتبت ايضاً الى قنصل طرابلس بان يرسل يخبر الوزير عن ضيقتكم بالشرق وبما ان امركم وصل الى اذن الملك والوزير ضدكم ارجوكم بان ترسلوا لنا صورة حسابكم وكل شيء جمعتموه وافيتوه وارسلوا لنا نسخة امر اللطان الذي معكم ولا يكون خاطرهم الا طيباً ولما وصلت هذه المكاتيب حالاً من غير تأخير زديت هم الجواب وارسلت كلما طلبوه الاوراق والحسابات واجميع ومكتوب موسي كال Gall الذي كان يخوفنا به بالحكام الشرقيين وعدنا في انتظار الجواب ومن بعد عشرة ايام وصل خبر من طرف الوزير بان حاكم البلد يرسلنا الى بهريز وقد اوصى بنا جميع الحكام الذين هم في طريقنا بان يقدموا لنا الاكرام ويكفوا احتياجنا فركنا حالاً حيننا يوم الاحد بعد القداس ورحلنا .

اول يوم قطعنا عشرين ليكوا وثاني يوم دخلنا الى بهريز وثاني يوم رحنا لعند سنتيان رايناها في الكرم وبعد اربعة ايام فرجع الى بهريز فرحنا لعنده فرايناها مغضباً علينا واراد ان يروينا غير وجهه ولكن بما انه وصلني مكتوب من مادام شاطلين واخبرتني بان حين وصول مكاتبي الى حضرة الملكة وقراتها وكان وصولهم قريب المسا فحزنت كثيراً حتى ان عينيها دمعت من شدة الحزن وارسلت حالاً خلف الدولفين ابنا وقرأته المكاتب فحالاً تحت الليل ارسلت احضرت الوزير الكبير وتكلمت معه بنزاقه من خصوصنا فاخذ الوزير يعتذر لنا واوعدها ان (ص ٢٠٢) حالاً يمضي برفع كلما امره علينا ثم قال ذا ايها الملكة اني عدت احب رهبانك لان حاكم اورليان كتب لي عنهم كل ملبح غير ان لهم مدة مديدة بشحدون في فرنسا ولم يريدوا يوفون الى اصحاب الديون شيئاً غير قليل جداً فقالت له الملكة لا تتعجب ايها الوزير من عدم وفاءهم غير القليل لان شحاتهم ايضاً قليلة لهذا السب اوفوا قليلاً وبعد يومين مضى موسي سنتيان لكي يقابل الملكة فحين دخل لعندها قالت له الملكة يا موسي سنتيان اني مغتظة عليك كثيراً لاجل لانك اشكيت على رهباني وما كنت اوامل منك هذا فاخذ الاخر يعتذر بقوله اني لا صنع لي بهذه الدعوة فقالت له ما بقول لك شي سوى هذا اني مغتظة عليك ومدامات شاطلين ويبرين هم يعرفون كيف يفهمونك عن عملك بحق رهباني وغسلته تغسيله تحرز وانحصر كثيراً من هذا القول وصار له حط شأن عند الملكة فحين كتبت لي مادام شاطلين عن هذه الامور صار عندي قوة بهذا الكلام فعند دخولي الى عنده رايته لايس

وجه غير صبور وتكلمت معه بغير لسان حلو حالاً نزل من الالف الى الواحد واخذ يتلطف بخاطري ويريني محبة وبعده اراني ورقة وبها يامر الوزير ان توفي دراهم سنتيان كلها قبل ان ترفى غيره فقلت له على الراس والعين امر الوزير مطاع ولكن بما انك قنصل مارسيليا نرجو منك ان ترد عني جواب الى باقية المديتانية لثلا يتعدوا علينا لسبب اننا وفيناك مالك قبلهم فقال لا تخافوا انا الآن وصاعداً بصير وكيلكم يرد عنكم الجواب ثم سألني بحياتك يا ابرتا من اين صار الخبر الى الملكة اني اشتكيت عليكم فقلت له انا اخبرتها وكتبت لسعادتها عنك واخبرتها بكل شي . (ص ٢٠٣) فقال لي كيف سخطت كتبت عني هكذا فقلت له وانت ايضاً كيف سخطت ان تكتب للوزير وتشتكي علينا ونحن ناس غربا وقد عزمنا ان تعاملنا بالقتل بتوكل اننا عصينا امر الملك والوزير فاخذ يعتذر ان ماله خبير في هذه الدعوة ثم اخذ يتلطف بخاطرتنا ويسالنا ان نتكلم بخته عند الملكة بمليح واعطانا ستة غروش حسنة واخذت منه وصول شرعي من بعد ان دفعت له الدراهم وساقها الى ورساليه في ١٠ اذار وحين وصولنا الى ورساليه وذهبتنا الى عند الوزير لكي نسلم عليه كان مشغولاً لان كان عنده جملة اكابر فلما بلغه وصولنا ارسل حالاً وادخلنا الى عنده قدام الجميع ودخلنا سلمنا عليه وعملنا الواجب علينا وسألنا الوزير ما تريدون فقلنا له قصدنا ورغبتنا حمايتك وحن نظرك علينا وعلى رجبنا فقال اتم لكم ثلاثة سنوات وينوف في فرنسا ما كناكم لان نحن ما لنا عادة اننا نعطي دستوراً لاي من كان بالشحادة سوى ثلاثة اشهر او ستة فقلت له نعم يا سيدي ولكن بهذه المدة كانت شحادتنا في بلاد المغلية حيث كان الغلاء والضيق وقد حصلنا في كل هذه المدة شيئاً ما يكفي لخرجنا ووفاء ديوننا فقال ان هذا ما هو مقنع واخذ يتعنت علينا ولكن بجملم وحبية اخيراً اعطانا اذن ستة اشهر فقط فطلبت منه سنتين وبعده نزلت معه الى ستة ونصف فلما راي ذلك قال لنا الآن مشغول امضوا الى عند يازجي الكبير وانفقوا معه على شيء مقبول وبعده نرى كيف ندبر امرهم ثم ذهبنا لعند يازجي المذكور وراينا رجلاً يابس الطبع وتعاجلنا معه كثيراً فراينا ما في فايده معه ولا كان يسمح لنا ازود من ستة اشهر فقلنا له ما هو لازم نرجع الى بلادنا اخيراً لنا لان هذه السنة اشهر لا تكفي لنا لطبع اوراق الشحادة فواعدنا (ص ٢٠٤) انه يروج لعند الوزير يوم الاثنين ويوم الاثنين مضينا لعنده فرأنا وترحب فينا وقال لنا ان شغلهم اتقضى وطلبت الباطنا وانتممت بامضاء الوزير بعد الجهد الكلي الي وعدة

ثمانية اشهر لا غير وعند ذلك اردت ان يصير لنا سماح باكثر من هذه الايام فقال لنا ان ما عاد له فايده الكلام وهذا ما هو زبني لاني رجل تحت الامر فخرجت من عنده وتاني الايام مضيت ابي عند الوزير فدخلنا لعنده وواجهناه واروانا بحجة وقال لنا ماذا تريدون فقلنا له يا سيدنا رايحين نساfer واتيئنا لكي نودعكم ونشكر فضلكم واحسانكم ونطلب الاذن من سعادتكم لسفر فقال لنا فيل انكم ما رضىتم حيث اتنا كملنا لكم الاربعة علي سنين هذه الثمانية اشهر فيل هذا قليل فقلنا له يا حضرة سيدنا الوزير ما هو قليل ونحن دائماً مع رهننا نشكر فضلكم واحسانكم ونصلي لاجلكم ولاجل سعادة حضرة الماركية غير انه لو كان حلمكم وكرمكم يسبح ان هذه الثمانية اشهر تكون في تمام سنة لكان هذا فضل وكرم مكم علينا فقال لنا بمحة يا ابونا الآن صدر الامر هكذا وانكتب وانغم وما عاد له رجوع ولكن في حلول ثمانية اشهر ما بيننا ثلاثة او اربع اشهر فرق نبتى بوقتها نجعل عين الواحدة تنظر لغير طرف لاننا ما مسكين عليكم حناباً فعندنا قلنا له يا حضرة السيد الجليل بقي لنا رجا واحد فقال وما هي قلنا له ترجوك ونطلب من فضلك حماية رهننا من علو شان السلطان لان سعاده ان لم يسمع رهننا فعن قريب ترجع الى فقرها وعدمها اكثر مما كانت فقال لنا ان حماية رهننا لازمة وواجبة وحضرة السلطان دائماً حاميككم ولم يزل الى الآن ولكن بعد كمام يوم الابلجي الذي في اسلامبول جابه وبدد يروح واحد جديد مكانه ونحن والمملكة نرجيه ونحبه بان دائماً يكون مساعداً لكم من طرفنا وطرف السلطان (ص ٢٠٥) وبمحبيكم فعند ذلك ودعانا وخرجنا لكي نخفي ابي بهريز وما اردت ان الملكة تسمع بالوعده الذي اعطانا اياها الوزير لان اذا سمعت حالاً ترسل تاخذ لنا وعده اكثر ولكن يعود الوزير يصير ضدنا فطلبنا من يازجيه الباطنه فوعدنا انه يعطينا اياها في بهريز فبعده رحنا لعند الملكة لكي نودعها فترحبت بنا كثيراً وقلنا لها يا سيدتنا اتينا لكي نودعك ونطلب من سعادتك الاذن لنسافر فلما سمعت ذلك شت علينا فذالت لي يا ابونا انا تكلمت مع الوزير وامرته ان يعطيكم كلما تطلبونه لاجل قضاء شغلكم فيل انه قصر في شغلكم فشكرنا فضلها على ما اسدت اليها من الخيرات ودعينا الى السلطان والي عيلته وقلنا لها يا ستنا ان رهننا منذ الآن والى الابد لن تنسى فضلكم واحسانكم وقد التزمت بالصلاة عنكم كل وقت لاجل ما قدمتموها من الخير والاسعاف وبعده دعينا لها ودعت لنا .